

ОЮУН САНААНЫ ДӨРВӨН ЗАРЧМЫН ТУХАЙ ТА СОНССОН УУ?

Have You Heard of the Four Spiritual Laws?

Just as there are physical laws that govern the physical universe, so are there spiritual laws which govern your relationship with God.

Хэрэв та дараах дөрвөн зарчмыг мөрдлөг болговоос Ертөнцийн Эзэнийг өөртөө нээж танин мэдэх бөгөөд эдгээр нь хүмүүн төрөлхтөнд түүний амласан сэтгэл хангалуун амьдралд хүрэхэд туслах болно.

God **LOVES** you and offers a wonderful **PLAN** for your life.

1

Ертөнцийн Эзэн танд **ХАЙРТАЙ** бөгөөд өөрийгөө биечлэн **ТАНИЛЦУУЛАХЫН** тулд таныг бүтээсэн.

(References contained in this booklet should be read in context from the Bible wherever possible.)

(Энэхүү товхимолд орсон ишлэлүүдийг Библийн номноос олж уншихыг зөвлөө.)

GOD'S LOVE

"God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish, but have eternal life" (John 3:16 NIV).

ЕРТӨНЦИЙН ЭЗЭНИЙ ХАЙР

"Ертөнцийн Эзэн хүн төрөлхтөнд үнэхээр хайртай учраас ганц Хүүгээ илгээсэн юм. Учир нь, мөнхийн зовлонд орох ёстой хүмүүс Хүү Есүст нь итгэвэл мөнхийн амьдралд орж чадна." (Иоган 3:16)

GOD'S PLAN

"Now this is eternal life: that they may know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent." (John 17:3)

ЕРТӨНЦИЙН ЭЗЭНИЙ ТӨЛӨВЛӨГӨӨ

"Орчлон Ертөнцийн цорын ганц Эзэн таныг болон таны илгээсэн Аврагчийг таньж мэдэх нь хүн төрөлхтний хувьд ер бусын мөнхийн амьдрал мөн." (Иоган 17:3)

Why is it that most people are not experiencing the abundant life?

Ертөнцийн Эзэнтэй биечлэн танилцахад бидэнд юу саад болдог вэ?

Man is **SINFUL** and **SEPARATED** from God. Thus, he cannot know and experience God's love and plan for his life.

2

Хүн **ГЭМТ ЧАНАРААСАА** болж Ертөнцийн Эзэнээс **ТУСГААРЛАГДСАН** юм. Тиймээс ч бид түүнтэй ойртож, хайр энэрэл нь хир зэрэг их болохыг амьдрал дээр харах чадваргүй болжээ.

MAN IS SINFUL

"All have sinned and fall short of the glory of God" (Romans 3:23).

Man was created to have fellowship with God; but, because of his stubborn self-will, he chose to go his own independent way, and fellowship with God was broken. This self-will, characterized by an attitude of active rebellion or passive indifference, is an evidence of what the Bible calls sin.

ХҮН БҮР ГЭМТЭЙ

"...Иймээс бүх хүн гэмтэй бөгөөд түүний хувьд гэм бүр адилхан утгатай" (Ром 3:23)

Хүн Ертөнцийн Эзэнтэй харилцаатай байхаар бүтээгдсэн боловч, зөрүүд бардам зангаасаан болж өөрийн замыг сонгож авсан билээ. Тиймээс ч Ертөнцийн Эзэн ба хүний хоорондох холбоо харилцаа тасарчээ. Зөрүүдлэн эсэргүүцэх эсвэл үл ойшоох байдлаар илэрхийлэгддэг энэхүү бардам зан хүсэл нь Библийн гэм гэдэг ойлголтонд ордог.

MAN IS SEPARATED

"The wages of sin is death" [spiritual separation from God] (Romans 6:23).

This diagram illustrates that God is holy and man is sinful. A great gulf separates the two. The arrows illustrate that man is continually trying to reach God and the abundant life through his own efforts, such as a good life, philosophy, or religion – but he inevitably fails.



The third law explains the only way to bridge this gulf...

Jesus Christ is God's **ONLY** provision for man's sin. Through Him you can know and experience God's love and plan for your life.



Хүний гэмт чанарыг устгах **ЦОРЫН ГАНЦ ХҮЧ** бол Есүс Христ мөн. Зөвхөн түүгээр дамжин бид Ертөнцийн Эзэнтэй ойртож хайр энэрэлийг нь амьдрал дээр харж, ойлгож чадна.

HE DIED IN OUR PLACE

"God demonstrates His own love toward us, in that while we were yet sinners, Christ died for us" (Romans 5:8).

HE ROSE FROM THE DEAD

"Christ died for our sins...He was buried...He was raised on the third day, according to the Scriptures...He appeared to Peter; then to the twelve. After that He appeared to more than five hundred..." (1 Corinthians 15:3-6).

HE IS THE ONLY WAY TO GOD

"Jesus said to him, 'I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me'" (John 14:6).

This diagram illustrates that God has bridged the gulf which separates us from Him by sending His Son, Jesus Christ, to die on the cross in our place to pay the penalty for our sins.



It is not enough just to know these three laws ...

ХҮН ИЙНХҮҮ БҮТЭЭГЧЭЭСЭЭ САЛАВ

"Гэм хийснийхээ үр дүнд хүн мөнхийн зовлонгийн шийтгэл авах ёстой ..." (хүн Ертөнцийн Эзэнээс сүнсээрээ үүрд тусгаарлагдана гэсэн үг) (Ром 6:23)

Ертөнцийн Эзэний ариун чанар болон хүний гэмт зан зураг дээр дүрслэгджээ. Иймээс тэдний хооронд ойртохын аргагүй асар их зай бий. Хүн үргэлж Ертөнцийн Эзэн рүү тэмүүлэн өөрийн хүчин чармайлтаар, сайн үйлсээр, гүн ухааны онол болон шашны сургаалаар дамжуулан түүнтэй ойртож, холбоо тогтоохыг эрмэлзэж байдгийг энэ сумаар дүрслэв.

Энэ зайг гэтлэх цорын ганц зам чухам юу болохыг гуравдугаар зарчим тайлбарлаж байна...

ЕСҮС ХРИСТ БИДНИЙ ТӨЛӨӨ АМИА ӨГСӨН

"Гэтэл гэмт бидний төлөө Есүс Христ ирж алагдсан нь Ертөнцийн Эзэний хайр хир зэрэг их болохыг харуулж байна." (Ром 5:8)

ЕСҮС ХРИСТ ҮХЛЭЭС ДАХИН АМИЛСАН

"Энэ бол Бичээсийн дагуу Христ бидний гэмийн төлөө үхсэн ба, тэр оршуулагдаад, Бичээсийн дагуу гурав дахь өдөртөө амилуулагдаж, Петрт дараа нь бусад дагалдагч нартаа, дараа нь таван зуу гаруй ах дүүстээ нэг зэрэг үзэгдсэн нь мөн." (1 Коринт 15:3-6)

ЕСҮС ХРИСТ БОЛ ЕРТӨНЦИЙН ЭЗЭНД ХҮРЭХ ЦОРЫН ГАНЦ ЗАМ МӨН

Есүс, "Би бол зам, үнэн, амь мөн. Надаар дамжихаас өөрөөр хэн ч Эцэгт минь хүрэхгүй" гэлээ. (Иоган 14:6)

Ертөнцийн Эзэн Хүүгээ бидэнд илгээж, биднийг түүнээс тусгаарлаж байсан гэтлэхийн аргагүй зайг холбож өгөхөөр шийдлээ. Ийнхүү Есүс Христ энэ дэлхийд ирж, бидний хийсэн гэмийн төлөөс болж ялагдан, загалмай дээр нас барсныг энэ зургаар дүрслэв.

Зөвхөн эдгээр зүйлийг мэдэх нь бидний хувьд одоохондоо хангалттай бишээ ...

We must individually **RECEIVE** Jesus Christ as Saviour and Lord; then we can know and experience God's love and plan for our lives.



Есүс Христ бидний аврагч Эзэн болохыг **ХҮЛЭЭН ЗӨВШӨӨРСӨН** цагтаа л бид Ертөнцийн Эзэнийг танин мэдэж, хайрыг нь амьдрал дээр харж чадна.

WE MUST RECEIVE CHRIST

"As many as received Him, to them He gave the right to become children of God, even to those who believe in His name" (John 1:12)

WE RECEIVE CHRIST THROUGH FAITH

"By grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; not as a result of works, that no one should boast" (Ephesians 2:8,9).

WE RECEIVE CHRIST THROUGH PERSONAL INVITATION

[Christ speaking] *"Behold, I stand at the door and knock; if any one hears My voice and opens the door, I will come in to him" (Revelation 3:20).*

Receiving Christ involves turning to God from self (repentance) and trusting Christ to come into our lives to forgive our sins and to make us what He wants us to be. Just to agree **intellectually** that Jesus Christ is the Son of God and that He died on the cross for our sins is not enough. Nor is it enough to have an **emotional** experience. We receive Jesus Christ by **faith**, as an act of the **will**.

These two circles represent two kinds of lives:

SELF-DIRECTED LIFE

Би – Self is on the throne

✝ – Christ is outside the life

- – Interests are directed by self, often resulting in discord and frustration



CHRIST-DIRECTED LIFE

✝ – Christ is in the life and on the throne

Би – Self is yielding to Christ

- – Interests are directed by Christ, resulting in harmony with God's plan.



БИД ХРИСТИЙГ ИТГЭХ ХЭРЭГТЭЙ

"Өөрийг нь хүлээн зөвшөөрч итгэсэн хэнийг боловч тэр зууч Ертөнцийн Эзэний хүүхэд болгох эрхтэй байлаа." (Иоган 1:12)

БИДИТГЭЛЭЭРЭЭ ХРИСТИЙГ ХҮЛЭЭН АВДАГ

"Та нар өөрсдөөрөө бус итгэлээрээ дамжин хайр ивээлээр аврагдсан. Хэн ч сайрхаж чадахгүй. Энэ бол сайн үйлс бүтээсний үр дүн биш – энэ бол Ертөнцийн Эзэний бэлэг юм." (Эфес 2:8,9)

ХРИСТИЙГ БИД ӨӨРСДИЙН АМЬДРАЛД УРЬЖ ХҮЛЭЭН АВДАГ

(Христ хэлсэн нь.) "Сонсогтун! Үүдийг чинь тогшин зогсож байгаа хүн бол би билээ ... Би та нарын амьдралд орохыг хүсэж хаалгыг чинь тогшиж байна." (Илчлэлт 3:20)

Христийг хүлээн авахын тулд бид юу хийх вэ? Өөрсдөө гэмт амьдралаа гэмшин орхиж, Ертөнцийн Эзэнээс уучлалт гуйгаарай. Тэгээд Христийг амьдралдаа оруулж бүх гэмээ түүгээр уучлуулж, амьдралаа түүний хүссэн ёсоор өөрчлөн захируулахаар шийд. Ертөнцийн Эзэний Хүү Есүс Христ бидний өмнөөс шийтгүүлэн загалмай дээр нас барсныг зөвхөн оюун ухаандаа хүлээн зөвшөөрөх нь хангалттай бишээ. Мөн үүнийг сэтгэлийн хөдөлгөөнөөр илэрхийлэх нь ч хангалттай биш юм. Харин итгэлээрээ л бид Есүс Христийг хүлээн авдаг.

Дараах тойргоор хоёр ялгаатай амьдралыг дүрсэллээ

ӨӨРӨӨ УДИРДДАГ АМЬДРАЛ АМЬДРАЛ

Би – Амьдралын суудалд өөрөө байна

✝ – Христ амьдралын гадна

- – Амьдралаа өөрөө удирддаг учраас үргэлж зөрчил гарч тайван биш болно

ХРИСТЭЭР УДИРДУУЛСАН АМЬДРАЛ

✝ – Христ амьдралын суудалд байна

Би – Христэд амьдралын суудлаа тавьж өгдөг

- – Амьдралыг чинь Христ Ертөнцийн Эзэний төлөвлөгөөгөөр зохицуулж чадна

Which circle best represents your life?

Which circle would you like to have represent your life?

The following explains how you can receive Christ:

Аль тойрог нь таны амьдралыг дүрсэлж байна вэ?

Тэгвэл та одоо алийг нь сонгомгоор байна?

Ингээд Есүс Христийг амьдралдаа оруулахаар эрхэн урих талаар одоо ярилцъя ...

YOU CAN RECEIVE CHRIST RIGHT NOW BY FAITH THROUGH PRAYER

(PRAYER IS TALKING TO GOD)

God knows your heart and is not so concerned with your words as He is with the attitude of your heart. The following is a suggested prayer:

“Lord Jesus, I need You. Thank You for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and receive You as my Savior and Lord. Thank You for forgiving my sins and giving me eternal life. Take control of the throne of my life. Make me the kind of person You want me to be.”

Does this prayer express the desire of your heart?

If it does, I invite you to pray this prayer right now, and Christ will come into your life, as He promised.

HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE

Did you receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now in relation to you? Christ said that He would come into your life. Would He mislead you? On what authority do you know that God has answered your prayer? (The trustworthiness of God Himself and His Word.)

THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE

*“The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may **know** that you have eternal life” (1 John 5:11–13).*

Thank God often that Christ is in your life and that He will never leave you (Hebrews 13:5). You can know on the basis of His promise that Christ lives in you and that you have eternal life from the very moment you invite Him in. He will not deceive you.

An important reminder...

ТА ХРИСТЭД ИТГЭЛЭЭ ИЛЭРХИЙЛЭН ГУЙВАЛ ОДОО Ч ХҮЛЭЭН АВЧ БОЛНО

(Гуйлт гэдэг нь Ертөнцийн Эзэнтэй ярихыг хэлнэ)

Таны сэтгэл зүрхийг Ертөнцийн Эзэн сайн мэднэ. Тиймээс хэлэх үгийг тань бус зүрх сэтгэлийг тань илүү анхаарна. Тэгвэл та дараах маягаар гуйж болно:

"Их Эзэн Есүс минь ээ, би тантай биечлэн танилцахыг хүсч байна. Миний гэмийн төлөө загалмай дээр нас барсанд тань талархъя. Би сэтгэл зүрхээ нээж таныг Аврагч Их Эзэнээ болгон хүлээн авъя. Миний бүх гэмийг уучилж надад мөнх амийг өгсөнд тань талархъя. Амьдралыг минь удирдан захирч, хүссэн ёсоороо намайг оорчлооч."

Энэхүү гуйлт таны зүрх сэтгэлийн чинь хүслийг илэрхийлж чадаж байна уу?

Хэрэв тийм бол та яг одоо түүнтэй гуйн яриарай. Тэгвэл Есүс Христ амласан ёсоороо амьдралд тань орж ирнэ.

ХРИСТ АМЬДРАЛД ТАНЬ БАЙГААГ ХЭРХЭН МЭДЭХ ВЭ?

Та Христийг амьдралдаа урьж хүлээн авсан уу? Илчлэлт 3:20–д бичигдсэн түүний амлалт ёсоор Христ таны хувьд одоо хаана байна вэ? Христ хэлэхдээ, таны амьдралд орж сайн анд нөхөр тань болно гэсэн. Ингэснээр та түүнтэй биечлэн танилцаж чадна. Христ таныг мэхэлнэ гэж үү? Ертөнцийн Эзэн таны гуйлтанд хариу өгсөн гэдгийг та юун дээр үндэслэн мэдэх вэ? (Ертөнцийн Эзэн өөрөө болон түүний Үг туйлын найдвартай билээ).

ХРИСТЭД ИТГЭСЭН БҮХЭН МӨНХ АМЬ АВНА ГЭДГИЙГ БИБЛИД АМЛАСАН

"Ертөнцийн Эзэн бидэнд мөнхийн амьдрал өгсөн бөгөөд энэ амьдрал түүний Хүүд бий. Түүний Хүүтэй нэгдсэн хүн ийм амьдралтай. Ертөнцийн Эзэний Хүүтэй нэгдээгүй хүнд энэ амьдрал байхгүй. Энэ бол Ертөнцийн Эзэний гэрчлэл. Ертөнцийн Эзэний Хүүгийн нэрэнд итгэгч та бүхэнд мөнхийн амьдрал байгааг мэдүүлэхийн тулд би эдгээрийг бичлээ." (1 Иоган 5:11–13)

Христ амьдралд тань орон, таныг хэзээ ч орхихгүйнх нь төлөө Ертөнцийн Эзэнд үргэлж талархаж бай. (Еврей 13:5) Христийг амьдралдаа урьсан цагаас эхлэн, та түүнтэй нэгдсэн бөгөөд мөнх амьтай болсноо түүний амлалт дээр үндэслэн мэдэж болно. Тэр хэзээ ч таныг мэхлэхгүй.

Нэгэн чухал сануулга ...

DO NOT DEPEND ON FEELINGS

The promise of God's Word, the Bible – not our feelings – is our authority. The Christian lives by faith (trust) in the trustworthiness of God Himself and His Word. This train diagram illustrates the relationship among **fact** (God and His Word), **faith** (our trust in God and His Word), and **feeling** (the result of our faith and obedience). (Read John 14:21.)



The train will run with or without a guard's van. However, it would be useless to attempt to pull the train by the guard's van. In the same way, as Christians we do not depend on feelings or emotions, but we place our faith (trust) in the trustworthiness of God and the promises of

NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST

The moment that you received Christ by faith, as an act of the will, many things happened, including the following:

1. Christ came into your life (Revelation 3:20, Colossians 1:27)
2. Your sins were forgiven (Colossians 1:14).
3. You became a child of God (John 1:12).
4. You received eternal life (John 5:24)
5. You began the great adventure for which God created you (John 10:10, 2 Corinthians 5:17 and 1 Thessalonians 5:18).

Can you think of anything more wonderful that could happen to you than receiving Christ? Would you like to thank God in prayer right now for what He has done for you? By thanking God, you demonstrate your faith.

To enjoy your new life to the fullest...

СЭТГЭЛИЙН ХӨДӨЛГӨӨНДӨӨ БҮҮ ЗАХИРАГД

Биднийг удирдан заагч бол бидний сэтгэлийн хөдөлгөөн биш харин Ертөнцийн Эзэний Үг–Библи байх ёстой. Христэд итгэгч бид Ертөнцийн Эзэнд болон түүний Үгэнд итгэсэн итгэлээрээ амьдардаг. **Бодит үнэн** (Ертөнцийн Эзэн болон түүний Үг), **Итгэл** (Ертөнцийн Эзэнд болон түүний Үгэнд итгэх бидний итгэл), **Сэтгэлийн хөдөлгөөн** (бидний итгэл ба дуулгавартай байдлын үр дүн) (Иоган 14:21) гурвын хоорондох харьцааг доорхи зургаар дүрсэллээ.

Чиргүүлтэй эсэхээс үл шалтгаалан галт тэрэгний зүтгүүр явж чадна. Харин зүтгүүрийг чиргүүлээр хөдөлгөх гэж оролдвол бүтэхгүй. Үүнтэй нэгэн адил, Христэд итгэгчид бид өөрсдийн сэтгэлийн хөдөлгөөнд эс захирагдаж Ертөнцийн Эзэнд найдан, түүний амласан амлалтанд итгэлээ өгөх ёстой.

ТА ОДОО ХРИСТТЭЙ БИЕЧЛЭН ХОЛБОО ТОГТООЛОО

Та өөрийн хүслийн дагуу итгэлээрээ Христийг хүлээн авсан мөчид олон үйл явдал болсон. Үүнд:

1. Христ амьдралд тань орсон. (Илчлэлт 3:20, Колоссай 1:27)
2. Таны бүх гэм уучлагдсан. (Колоссай 1:14)
3. Та Ертөнцийн Эзэний хүүхэд болсон. (Иоган 1:12)
4. Та мөнх амийг хүлээн авсан. (Иоган 5:24)
5. Ертөнцийн Эзэний танд төлөвлөсөн гайхамшигт амьдралыг та эхэлсэн. (Иоган 10:10, 2 Коринт 5:17, 1 Тесалоник 5:18)

Та Есүс Христтэй биечлэн холбоо тогтоохоос илүү гайхамшигтай зүйлийг төсөөлж чадна гэж үү? Таны төлөө хийсэн бүх зүйлийнх нь төлөө та одоо Ертөнцийн Эзэнд талархаж буйгаа хэлэхийг хүсч байна уу? Түүнд талархлаа илэрхийлэх нь итгэлийн тань нэг илрэл мөн.

Ертөнцийн Эзэнтэй тогтоосон шинэ харилцаагаа бататгая гэвэл...

SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Spiritual growth results from trusting Jesus Christ. *“The righteous man shall live by faith” (Galatians 3:11)*. A life of faith will enable you to trust God increasingly with every detail of your life, and to practice the following:

- G** Go to God in prayer daily (John 15:7).
- R** Read God’s Word daily (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.
- O** Obey God moment by moment (John 14:21).
- W** Witness for Christ by your life and words (Matthew 4:19; John 15:8).
- T** Trust God for every detail of your life (1 Peter 5:7).
- H** Holy Spirit – allow Him to control and empower your daily life and witness (Galatians 5:16,17; Acts 1:8).

FELLOWSHIP IN A GOOD CHURCH

God’s Word instructs us not to forsake *“the assembling of ourselves together” (Hebrews 10:25)*. Several logs burn brightly together; but put one aside on the cold hearth and the fire goes out. So it is with your relationship with other Christians. If you do not belong to a church, do not wait to be invited. Take the initiative; call the pastor of a nearby church where Christ is honored and His Word is preached. Start this week, and make plans to attend regularly.

SPECIAL MATERIALS ARE AVAILABLE FOR CHRISTIAN GROWTH.

If you have come to Christ personally through this presentation of the gospel, helpful materials for Christian growth are available to you. For more information write Campus Crusade for Christ Australia, PO Box 40, Sydney Markets, NSW 2129

phone (02) 9746 1099 Fax: (02) 9746 1395

email: <materials@hereslife.com>

Web page: <<http://www.hereslife.com>>

©Campus Crusade for Christ Australia, 2002

A.C.N. 002 310 796

Last Revision: 30 Mar. 2002 (CCC Mongolia)

5 Apr. 2002



Helping you reach multicultural communities with the Gospel

ХРИСТЭД ИТГЭГЧДИЙН СҮНСЛЭГ ӨСӨЛТӨНД ЧУХАЛ ЗҮЙЛС

Есүс Христэд итгэсний үр дүн нь сүнслэг өсөлт юм. Зөв хүн итгэлээрээ амьдардаг (*Галат 3:11*). Итгэл дээр үндэслэсэн амьдрал биднийг Ертөнцийн Эзэнд улам ойртуулж дараах зүйлсийг амьдралдаа хэрэгжүүлдэг болгож чадна.

- Ертөнцийн Эзэнтэй өдөр бүр ярьж байх. (Иоган 15:7)
- Ертөнцийн Эзэний Үгийг өдөр бүр уншиж судлах. (Иоганы бичсэн өгүүллэгээс эхэлбэл ойлгомжтой) (Үйлс 17:11)
- Алхам тутамдаа Ертөнцийн Эзэний Үгийг дагаж байх. (Иоган 14:21)
- Үйл амьдрал, үг хэлээрээ Христийн гэрч нь байх. (Матай 4:19, Иоган 15:8)
- Амьдралынхаа бүх л зүйл дээр Ертөнцийн Эзэнд найдаж байх. (1 Пётр 5:7)
- Ариун Сүнсээр амьдралаа удирдуулж, түүний хүч чадлыг өдөр тутмынхаа амьдралд оруулж, сайн гэрч нь байх. (Галат 5:16,17, Үйлс 1:8)

ХРИСТЭД ИТГЭГЧ БУСАД НӨХӨДТЭЙГЭЭ БАЙНГА ХОЛБООТОЙ БАЙХ

Христэд итгэгчид хамтарч цугларахаа хэзээ ч мартаж болохгүй гэдгийг Ертөнцийн Эзэний Үг бидэнд сануулж байна. (*Еврей 10:25*) *Ганц мод гал болдоггүй гэсэн үг бий*. Үүний адилаар Есүс Христэд итгэгч ганцхан хүний итгэл бөхөхдөө амархан байж болзошгүй. Харин өөрөө санаачлан гэрийнхээ ойролцоохи Христийг хүндэтгэж түүний Үгийг заадаг сүмийн удирдагчтай холбоо бариарай. Тэгээд энэ долоо хоногоос эхлэн тогтмол явахаар төлөвлөөрэй.

ХЭРВЭЭ ЭНЭ БЯЦХАН НОМ ТАНД ТУСТАЙ БАЙСАН БОЛ ДАРААХ ХҮСНЭГТИЙГ БӨГЛӨЖ ЯВУУЛААРАЙ. ТАНД ИЛҮҮ ОЙЛГОЛТ ӨГЧ СҮНСНИЙ ТАНЬ ӨСӨЛТӨД ДЭМ БОЛОХ ЗОРИЛГООР БИД ҮНЭ ТӨЛБӨРГҮЙ УНШИХ ЗҮЙЛ ИЛГЭЭЖ БОЛНО.

- Есүс Христийг би Аврагч Их Эзэнээ гэж хүлээн авлаа.
- Би Христэд итгэгч болсон, цаашид Христийг илүү сайн мэдэхэд минь туслахыг хүсч байна.
- Надад олон асуулт байна. Есүс Христийн тухай өөр олон мэдээллийг надад явуулж өгөөч.

Оюун Санааны Дөрвөн Зарчим номын эхийг Билл Брайт бичив. Хэвлэлийн эрхийг "Кампус Крусейд Фор Крайст" хадгална © 1966, 1998. Зохиогчийн эрх хүчин төгөлдөр.

You can get bi-lingual Gospel tracts in more than 50 languages from our website

(www.hereslife.com/evangel/tracts.htm)

Now you can have the tracts in the languages you need when you need them

NEW: ON CDROM

*Learn to Share the Gospel in over 50 languages
in less than an hour*

Now you can have the tracts you need to reach your neighbours and friends with the Gospel! Print off just one from your computer or photocopy a thousand.

Over 30 languages are now available in BOOKLET format (10 cm by 10cm). Ideal for evangelistic campaigns and training events. Carry tracts in several languages in your pocket while you are out shopping or visiting people.

To check the latest list of languages and prices visit www.hereslife.com/cd

The CDROM contains all the resources available on our website and more.

OTHER IDEAS FOR EVANGELISM

Parables for Clowns

Here are four simple tricks that you can learn in less than 30 minutes plus a tract for each trick that will get a person thinking about spiritual things.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

Granny Smith Apple Evangelism

Get a basket of Granny Smith apples and use this tract as a basis for telling people the Gospel story. Great for people from a Muslim background.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

IDEAS FOR FOLLOW-UP

Easy English Bible Studies

What do you do after your friend responds to the Gospel? Here is a series of eight Bible studies in easy English to help them get a good foundation.

Free from: www.hereslife.com/followup/studies.htm

Other Resources

Looking for a Bible in another language? Maybe you need hard to find resources in another language. Check out our links at www.hereslife.com/evangel/links.htm

INVOLVEMENT

Everyone can be involved in helping to reach multi-cultural communities with the Gospel.

We offer coaching, helping you reach YOUR world with the Gospel.

See outreach in action by coming along for one day of involvement in:

- Muslim Evangelism
- Festival Evangelism
- Creative Street Evangelism
- Women's Evangelistic Craft Mornings

We are also looking for people to fill volunteer and full-time positions.

For details on these and other opportunities visit: www.hereslife.com/involve